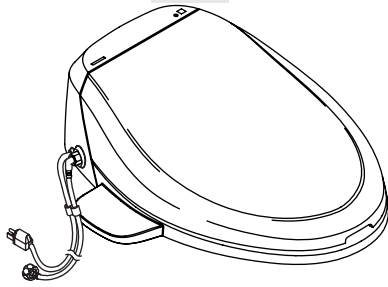


# Homeowners Guide

## Toilet Seat with Bidet Functionality

K-4737



**M** product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)  
Los números de productos seguidos de  
**M** corresponden a México (Ej.  
K-12345**M**)  
Français, page "Français-1"  
Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

1097712-5-A

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING



**DANGER: To reduce the risk of electrocution:**

- Do not place or store this appliance where it can fall or be pulled into a bath or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.
- Do not use while bathing.



**WARNING: To reduce the risk of low-grade burns, electric shock, fire, or injury to persons:**

- Close supervision is necessary when this appliance is used by or near the very young, the elderly, or invalids. Children should not be permitted to use or touch this appliance. Do not leave children unattended in any room where this product is installed. Adjust the temperature of the toilet seat for the elderly, those who are incapacitated, or persons with sensitive skin.
- Use this appliance only for its intended purpose as described in the manual. Do not use attachments not recommended by Kohler Co.
- Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped, damaged, or dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Never block the air openings of the product or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- Never use while sleeping or drowsy.
- Never drop or insert any objects into any opening or hose.

## IMPORTANT SAFEGUARDS (cont.)

- Do not use outdoors or where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is administered.
- Connect this product to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- Install this product properly by following the installation procedure.
- Only authorized persons can install or repair the unit. Do not attempt to service this appliance yourself, doing so could void the warranty.



**WARNING: Risk of electric shock, fire, or personal injury.** This product must be grounded. Connect only to a dedicated 120 V AC, 60 Hz circuit protected by a minimum 15 A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD).



**WARNING: Risk of electric shock or product damage.** Do not immerse or flush the product with water.



**CAUTION: Risk of property damage:** Do not push or pull on the water connection to prevent water leakage.



**CAUTION: Risk of property damage:** In areas where water may freeze in the pipes, make arrangements to keep the pipes warm. Any water remaining in the seat may freeze during storage during the winter. Allow the unit to warm to room temperature before reinstalling or using.

### NOTICE: Risk of product damage:

- Do not install this product in a location exposed to excessive moisture where condensation might form on the product surface. Provide adequate ventilation when bathing to avoid damage to the electronic components due to high humidity levels.
- Do not apply excessive force to the spray wands. Product may break.
- Do not install this seat in a location where water might be splashed on the product.
- Do not supply electrical power to the unit until the plumbing installation work has been completed. It could cause the product to malfunction.

## IMPORTANT SAFEGUARDS (cont.)

- Allow the unit to cool to room temperature before installation or operation. The thermal protectors may trip during storage or transportation in warm weather causing the unit to not operate.

### User Instructions

- Before installation or for long-term storage of this product, protect the product by storing it in its original carton. Failure to do so may result product damage (such as scratches, loss of function) and/or dangerous situations (such as damage to the cord).
- Verify the power cord and water hose are not susceptible to damage. Ensure the clips (provided) are attached evenly along the water hose and power cord. If the clips were not installed, attach them at this time. This will prevent twisting or damage to the water hose and power cord and will extend the life of the product.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Grounding Instructions

- This product should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.



**DANGER: Risk of electric shock.** Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

- If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.
- Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded.

### Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing Kohler Company. Your Kohler Company product reflects the true passion for design, craftsmanship, artistry, and innovation Kohler Company stands for. We are confident its

## Thank You For Choosing Kohler Company (cont.)

dependability and beauty will surpass your highest expectations, satisfying you for years to come.

All information in this guide is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler Company, we strive to fulfill our mission of improving the level of gracious living for each person who is touched by our products and services. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please take a few minutes to review this guide. Pay special attention to the care and cleaning instructions.

## Specifications

Water supply pressure	20 psi (139 kPa) - 80 psi (551 kPa)
Maximum electrical rating	120 VAC / 60 Hz / 450 W
Power cord length	3.61' (1.1 m)
Water heater rating	400 W

## Cleaning

Wand Spray Flow	
Posterior flow, plus aeration	.11 gpm (.40 lpm) - .21 gpm (.80 lpm)
Anterior flow, plus aeration	.11 gpm (.40 lpm) - .21 gpm (.80 lpm)
Number of spray wands	2
Cleaning water temp	Off/95°F (35°C)/98.6°F (37°C)/102.2°F (39°C)
Pulsate cleaning	On/Off
Safety Devices	
Reservoir overheating prevention	Heating element thermal fuse high temp thermal cut-out, float switch
Back-flow prevention	Check valve

## Comfort

Heated Seat	
Heater rating	40 W
Temperature adjustment	Off/95°F (35°C)/98.6°F (37°C)/102.2°F (39°C)
Safety adjustment	Thermal fuse, heating element thermal cut-out
Warm Air Blower	
Maximum fan air flow	7.8 cfm (0.22 m <sup>3</sup> /min)

<b>Specifications (cont.)</b>	
Heater rating	240 W
Temperature adjustment	Off/104°F (40°C)/122°F (50°C)/136.4°F (58°C)
Safety adjustment	Thermal fuse, heating element thermal cut-out
Deodorizer	
Maximum fan air flow	8.5 cfm (0.24 m <sup>3</sup> /min)
Cover closing	Slow-close
Seat closing	Slow-close
<b>Sanitary</b>	
Self-cleaning nozzle	Automatically performs rinse cycle before and after each use
Quick-release body	Lever activated by push button
Anti-microbial material	Seat and nozzle parts
<b>Other</b>	
Power switch	On/Off
Energy save	On/Off
Safety/User sensor	Touch type - switch hidden in seat
Night lighted bowl	2 blue LED's - Auto On/Off



## **Wiring Requirements (cont.)**

### **Preferred Connection**

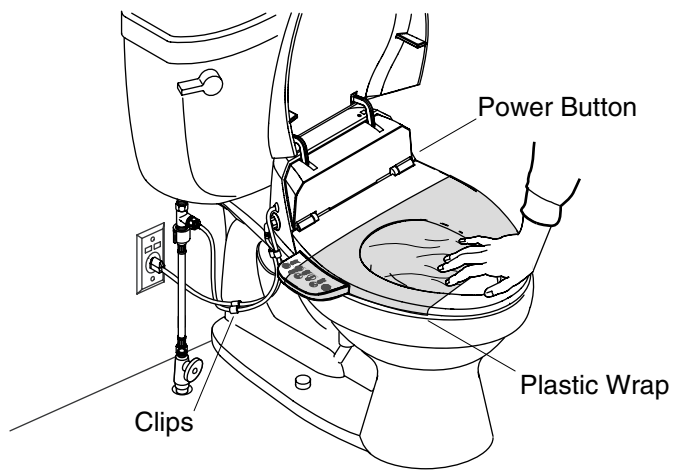
- Determine the electrical outlet location. The electrical outlet should be located within 12" (30.5 cm) of the toilet to accommodate the length of the power cord. An extension cord cannot be connected to the seat's power cord.
- Route the electrical wires, then install and ground the electrical outlet. This electrical outlet must be a dedicated, nominal 120 VAC, 60 Hz circuit protected by a minimum 15 A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD). Do not insert the plug into the electrical outlet at this time.

### **Temporary Connection**

**NOTICE:** Unless the cover screw is grounded through the house wiring, attaching the adapter grounding screw tab to the cover screw will NOT ground the unit. If there is any doubt whether cover screw is grounded, have it checked by a qualified electrician or service professional.

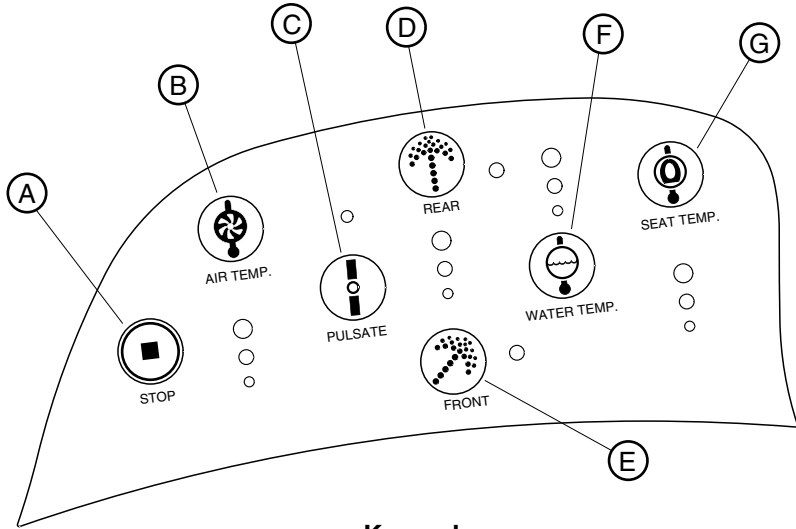
- A temporary connection with a two-prong adapter may be made where local codes permit, provided that the adapter is grounded.



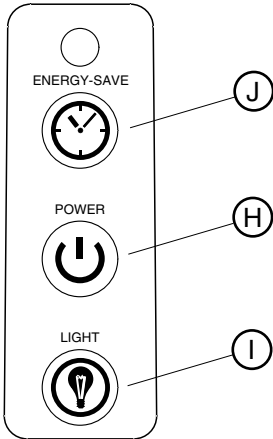


### Test the Functions

- Wrap the toilet seat with plastic wrap. This will prevent water from spraying from the toilet during testing.
- Plug the power cord into the electrical outlet. The seat will go through a power-up sequence where the power indicator LED will flash amber. Once power-up sequence is complete and the tank is full, the indicator will turn green.
- Face the toilet, then place your hand or a damp wash cloth on the right side of the seat approximately 1/3 from the front of the seat (as illustrated).
- Proceed to the "Keypad and Panel Diagram" and "Operation" sections in the Homeowner's Guide to test the various seat functions.



**Keypad**



**Panel**

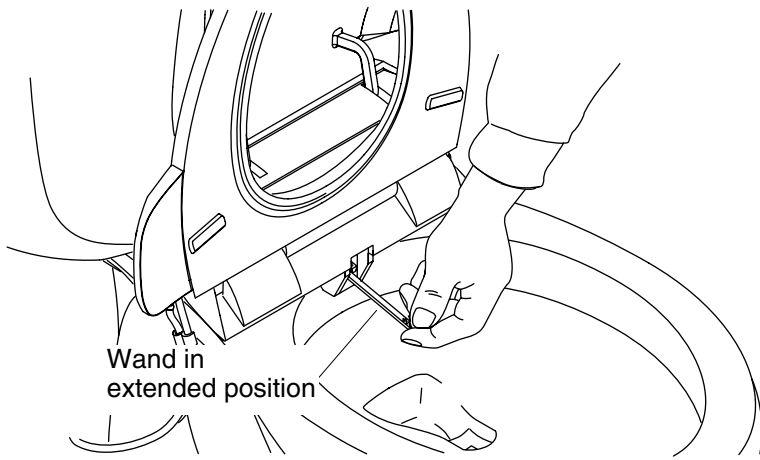
**Keypad and Panel Diagram**

## Operation

- **A – Stop:** Press this icon to stop the activated function of cleaning or warm air blower. The deodorization function is activated when the seat sensor detects a user. Press this icon to turn off the deodorize function. The deodorize function will reactivate for the next user.
- **B – Air Temp:** Press the icon to cease the flushing action if the flushing function is launched after sitting. The indicator will display the current wind temperature. When the dry function is activated, hold the Air Temp icon to change the wind temperature and change the cycle of the wind level from off, to lower (104°F (40°C)), to medium (122°F (50°C)), to high (136.4°F (58°C)). This function will stop automatically after 4 minutes of continuous drying.
- **C – Pulsate:** Press the icon to activate the pulse massage function if the front or rear function has already been activated. This function will be invalid if the front or rear function is not activated.
- **D – Rear:** Press the icon to activate the rear wash function and display the current washing strength. Press and hold this icon to change the wash level from off (room temperature), to low (95°F (35°C)), to medium (98.6°F (37°C)) to high (102.2°F (39°C)) once it is activated. The maximum continuous wash time is 1 minute.
- **E – Front:** Press this icon to activate the front wash function and display the current wash strength. Press and hold this icon to change the wash level from off (room temperature), to low (95°F (35°C)), to medium (98.6°F (37°C)) to high (102.2°F (39°C)) once it is activated. The maximum continuous wash time is 1 minute.
- **F – Water Temp:** Press this icon to select and set the temperature of the water in the toilet tank during the power on status. Every time the icon is pressed, the temperature level will change from off (room temperature), to low (95°F (35°C)), to medium (98.6°F (37°C)) to high (102.2°F (39°C)).
- **G – Seat Temp:** Press this icon to select and set the temperature of the seat during the power on status. Every time the icon is pressed, the temperature level will change from off (room temperature), to low (95°F (35°C)), to medium (98.6°F (37°C)) to high (102.2°F (39°C)).
- **H – Power:** Press this icon to activate (long audible sound) or disconnect (short audible sound) the seat power.

## Operation (cont.)

- **I – Light:** Press this icon to shift between the night lamp being off (long audible sound) or automatic (short audible sound). In the off mode, the night lamp is deactivated. In the automatic mode, the night lamp will activate with detection of surrounding light and remain on for 5 seconds after the surrounding light is no longer detected.
- **J – Energy-Save:** Pressing this icon turns the energy save function on or off. After 24 hours of inactivity, the power indicator LED changes from green to amber and the heated seat temperature changes to the lowest setting. After 48 hours of inactivity, the heated seat temperature will switch to off. Once the seat is activated, the power indicator LED light will change to green, the temperature changes to the previous user setting, and the timer restarts the energy save mode.



### Clean the Nozzle

**NOTE:** The spray wands can only be extended for cleaning when the seat is not activated or occupied.

- Raise the cover and seat.
- Pull out one of the wands and hold for cleaning.
- Clean the spray wand with a soft-bristled brush.
- Release the wand to allow the wand to retract.
- Repeat above steps for the other spray wand.

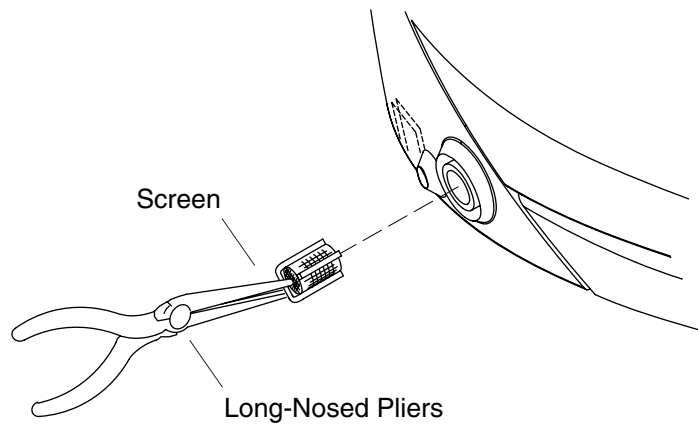
*Push the clip to  
remove cover.*

*Remove the deodorization block.*

### **Change the Deodorization Block**

**NOTICE:** Use care when removing the deodorization cover. Excess force may cause damage to the deodorization cover.

- Remove and retain the deodorization cover by pressing the clip.
- Remove and discard the original deodorization block.
- Install the new deodorization block.
- Reinstall the cover.

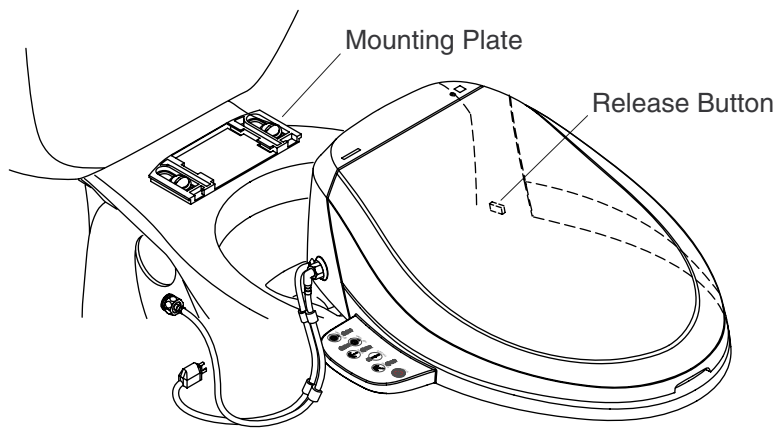


### Clean the Screen

- Turn off the water supply at the supply stop.
- Disconnect the water supply hose from the seat.
- Using a long-nosed pliers carefully remove the screen from the seat inlet.
- Clean the screen with a soft-bristled brush.
- Reinstall the screen.

**NOTICE:** To avoid product damage, use care not to crossthread the connection between the waster supply hose and the seat.

- Turn the water supply hose 1/4 turn past hand tight to reconnect the water supply hose to the seat.
- Turn on the water supply.
- Check all connections for leaks and make any adjustments as needed.



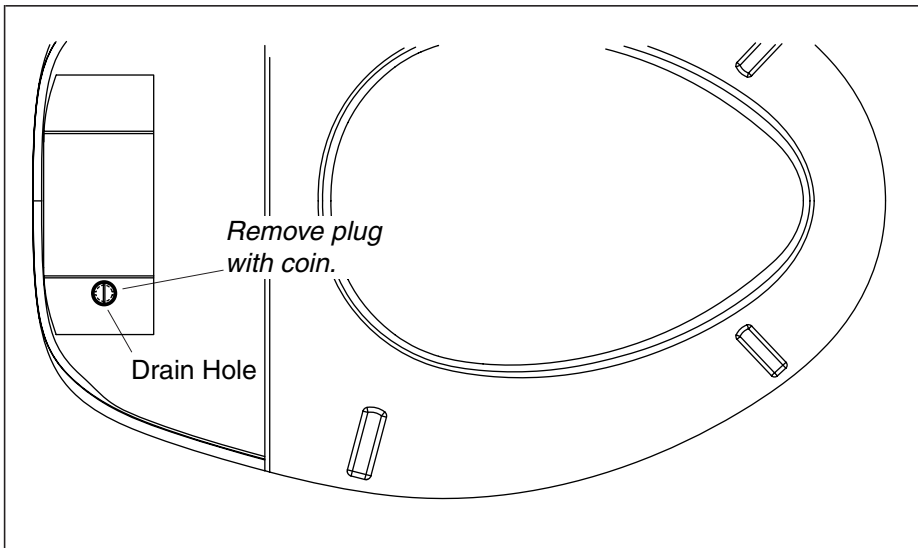
### Remove the Seat

- Turn off the water supply at the supply stop.
- Flush the toilet to relieve any pressure from the water supply hose.

**NOTE:** The seat will contain water until drained. Refer to the "Drain the Water from the Seat" section.

- Unplug the seat from the electrical outlet.
- Disconnect the water supply hose from the T-valve.
- Push in the release button.
- Slide the seat forward to disengage the seat from the mounting plate.





### Drain the Tank

**NOTICE:** Drain the water from the seat if the seat will not be used for long periods of time, or there is the possibility of freezing temperatures.

- Turn off the water supply and unplug the unit.
- Remove the seat from the toilet. Refer to the "Remove the Seat" section.
- Use a coin to rotate the drain plug counterclockwise 1/4 turn. Remove the drain plug.
- Drain the water from the seat.
- Reinstall the drain plug.

### Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

**IMPORTANT! Do not immerse product in water.**

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.

## Care and Cleaning (cont.)

- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

## One-Year Limited Warranty

### ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

KOHLER plumbing products are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one (1) year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs. **Use of in-tank toilet cleaners will void the warranty.**

To obtain warranty service contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-877-680-1310 from within Mexico.

**IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.** Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

**This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.**

## Troubleshooting

This troubleshooting guide is for general aid only. A Kohler Authorized Service Representative or qualified electrician should correct any electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

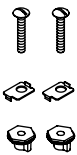
<b>Troubleshooting (cont.)</b>		
<b>General Functions</b>		
<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
1. Functions are not working.	<p><b>A.</b> A power failure occurred.</p> <p><b>B.</b> The power cord is disconnected.</p> <p><b>C.</b> The LED power indicator is off.</p>	<p><b>A.</b> Wait until the power is restored.</p> <p><b>B.</b> Insert the power cord into an electrical outlet.</p> <p><b>C.</b> Press the "Power" icon.</p>
2. Power light is not on.	<p><b>A.</b> Power cord may be loose or disconnected.</p> <p><b>B.</b> Ground-Fault Circuit Interrupt (GFCI) may be tripped.</p> <p><b>C.</b> Circuit breaker has been tripped.</p> <p><b>D.</b> None of the above actions correct the symptom.</p>	<p><b>A.</b> Check the power cord connection.</p> <p><b>B.</b> Reset the GFCI and locate the problem.</p> <p><b>C.</b> Reset the circuit breaker and locate the problem.</p> <p><b>D.</b> Contact a Kohler Service Representative.</p>
3. Seat is loose.	<p><b>A.</b> Screws and nuts are loose.</p>	<p><b>A.</b> Tighten the screws and nuts according to the installation guide.</p>
4. Water does not spray out of spray wands or nozzles.	<p><b>A.</b> Seat does not detect user.</p> <p><b>B.</b> Water supply stop closed.</p> <p><b>C.</b> Water supply screen plugged.</p> <p><b>D.</b> None of the above actions correct the symptom.</p>	<p><b>A.</b> Sit on the seat.</p> <p><b>B.</b> Open the water supply stop.</p> <p><b>C.</b> Clean the screen according to the installation guide.</p> <p><b>D.</b> Contact a Kohler Service Representative.</p>
<b>Cleansing Functions</b>		
<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
1. No water flow.	<p><b>A.</b> The water supply stop is closed.</p>	<p><b>A.</b> Open the water supply stop.</p>

<b>Troubleshooting (cont.)</b>		
<b>Cleansing Functions</b>		
<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
	<b>B.</b> The seat sensor is not detecting the user.	<b>B.</b> See activating the seat information in the "Operation" section.
<b>2.</b> The water pressure is low.	<b>A.</b> The screen is clogged.	<b>A.</b> See the "Clean the Screen" section.
<b>3.</b> Water stops flowing from the spray wand before I am finished cleansing.	<b>A.</b> One minute after pressing one of the icons, washing automatically stops.  <b>B.</b> The seat sensor is not detecting the user.	<b>A.</b> Press the "Rear" or "Front" icon again.  <b>B.</b> See activating the seat information in the "Operation" section.
<b>4.</b> Dripping sounds are heard before and after using the cleansing functions.	<b>A.</b> The unit is running through the pre- or post- use cleansing cycle.	<b>A.</b> No action needed.
<b>Deodorizer Function</b>		
<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
<b>1.</b> The Deodorizer feature does not operate.	<b>A.</b> The user has pressed "Stop" icon.  <b>B.</b> The seat sensor is not detecting the user.	<b>A.</b> Refer to the "Stop" icon in the "Operation" section.  <b>B.</b> Refer to the "Stop" icon in the "Operation" section.
<b>2.</b> Odor is not removed.	<b>A.</b> The "Deodorizer" is off.  <b>B.</b> Some people are more sensitive to odor.	<b>A.</b> Refer to the "Stop" icon in the "Operation" section.  <b>B.</b> None

<b>Troubleshooting (cont.)</b>		
<b>Air (Blower) Functions</b>		
<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
1. The blower stops during use.	A. Ten minutes after pressing the "Air Speed" icon, blower automatically stops.	A. Press the "Air Speed" button again.
<b>Slow Close Cover</b>		
<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
1. The speed of the seat and cover closure varies in summer and winter.	A. Due to changes in room temperature.	A. None
<b>Seat Sensor</b>		
<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
1. Wash, Deodorizer, or Air functions operate when you press the icon while seat is not occupied.	A. The seat sensor is covered by an object or the seat is wet.	A. Remove any water or object from the seat sensor area.
2. Even though the seat is occupied, the spray function does not work.	A. The seat sensor may not be able to detect you depending on the way you are sitting.	A. Change the way you sit.
<b>Other</b>		
<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
1. The seat moves both up and down and right and left.	A. The bolts for the mounting plate that secure the main unit are loose.	A. Tighten the bolts for the mounting plate.

**4737\*\***  
Toilet Seat

**1092507**  
Toilet Seat  
Hardware



**1092508**  
Bumper Kit



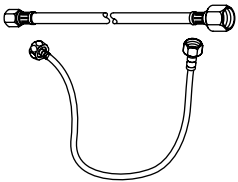
**1092510**  
Cover Screws



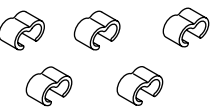
**1100372**  
T-Valve



**1105161**  
Hose Kit



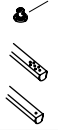
**1102014**  
Clip Kit



**1084962**  
Water Inlet  
Screen



**1114079**  
Drain Bolt and  
Nozzle Assy Kit



**1085141\*\***  
Cover  
with Bumpers

**1093171\*\***  
Seat Control Inlay



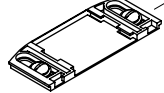
**1085140\*\***  
Louvered Cover



**1085090**  
Deodorization Block



**1085180**  
Mounting Plate



**\*\*Finish/color code must be specified when ordering.**

**Service Parts**

# Guide du propriétaire

## W.C. avec fonction siège de bidet

### IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation des équipements électriques, spécialement en présence d'enfants, des précautions de sécurité basiques doivent être respectées, incluant ce qui suit:

#### VEUILLEZ LIRE CETTE NOTICE AVANT L'UTILISATION



#### **DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution:**

- Ne pas placer ou entreposer cet appareil dans des endroits où il pourrait tomber ou être tiré dans la baignoire ou dans l'évier.
- Ne pas insérer ni faire tomber l'appareil dans l'eau ou autre liquide.
- Ne pas toucher l'objet si celui-ci est tombé dans l'eau. Débrancher la prise immédiatement.
- Ne pas utiliser pendant le bain.



#### **AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de brûlures minimes, de choc électrique, d'incendie ou de blessures:**

- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé près de jeunes, de personnes âgées, ou d'invalides. Les enfants ne devraient pas être autorisés à utiliser ou toucher cet appareil. Ne pas laisser les enfants sans surveillance dans une pièce où ce produit est installé. Ajuster la température du siège du W.C. pour les personnes âgées, les personnes handicapées, ou celles à peau sensible.
- Utiliser cet appareil uniquement pour un usage tel que décrit dans le manuel. Ne pas utiliser de dispositifs de fixation non recommandés par Kohler Co.
- Ne jamais opérer cet appareil si son cordon ou sa prise est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, a été endommagé, ou submergé. Retourner le produit à un centre de service pour examen et réparation.
- Éloigner le cordon d'alimentation électrique des surfaces chauffées.

## IMPORTANTES DE SÉCURITÉ (cont.)

- Ne jamais bloquer les passages d'air du produit ni le placer sur une surface molle, telle qu'un lit ou un sofa, sur laquelle ils pourraient être bloqués. Garder les passages d'air sans poussière, cheveux et autres débris.
- Ne pas utiliser pendant le sommeil ou en état d'étourdissement.
- Ne jamais faire tomber ou insérer d'objets quelconques dans les ouvertures ou le tuyau.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou en présence d'aérosols ou endroits où de l'oxygène est administré.
- Connecter ce produit à une prise correctement mise à la terre uniquement. Voir les instructions de mise à la terre.
- Installer ce produit correctement en suivant la procédure d'installation.
- Seules les personnes autorisées peuvent installer ou réparer l'unité. Ne pas tenter de réparer cet appareil soi-même, sous peine d'annuler la garantie.



**AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique, d'incendie, de blessures.** Ce produit doit être mis à la terre. Connecter uniquement à un circuit dédié de 120 V c.a., 60 Hz protégé par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ou un appareil de courant résiduel (RCD).



**AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique ou d'endommagement du produit.** Ne pas immerger ou purger le produit avec de l'eau.



**ATTENTION : Risque de dommage matériel:** Ne pas pousser ou tirer sur la connexion d'eau pour éviter une fuite d'eau.



**ATTENTION : Risque de dommage matériel:** Dans les endroits où l'eau peut geler dans les tuyaux, s'arranger de les garder chauds. Toute eau résiduelle dans le siège peut geler durant le stockage pendant l'hiver. Permettre à l'unité de chauffer à température ambiante avant la réinstallation ou l'utilisation.

**AVIS : Risque d'endommagement du produit:**



## **IMPORTANTES DE SÉCURITÉ (cont.)**

- Ne pas installer ce produit dans un emplacement excessivement exposé à l'humidité où de la condensation pourrait se former sur la surface du produit. Fournir une ventilation adéquate lors de la prise de bain afin d'éviter un endommagement des composants électroniques à cause de niveaux d'humidité élevés.
- Ne pas appliquer de force excessive aux rallonges du vaporisateur. Le produit peut casser.
- Ne pas installer ce siège dans un emplacement où l'eau pourrait s'éclabousser sur le produit.
- Ne pas alimenter le courant électrique à l'unité avant l'installation de la plomberie. Cela pourrait causer une défaillance.
- Permettre à l'unité de refroidir à température ambiante avant la ré-installation ou l'utilisation. Les protecteurs thermiques peuvent se déclencher durant le stockage ou lors du transport en climat chaud résultant ainsi en une défaillance de l'unité.

### **Instructions utilisateur**

- Avant l'installation ou pour le stockage à long terme de ce produit, protéger le produit en le rangeant dans son carton d'origine. Sinon, le produit pourrait être endommagé (par des rayures ou une perte de fonctionnalité) et/ou causer des situations dangereuses (telles que des endommagements au cordon d'alimentation).
- Vérifier que le cordon d'alimentation et le tuyau d'eau ne risquent aucun endommagement. Vérifier que les clips (fournis) sont attachés de manière égale le long du tuyau d'eau et du cordon d'alimentation. Si les clips n'ont pas été installés précédemment, les attacher à cet instant. Ils empêchent toute torsion ou endommagement du tuyau d'eau et du cordon d'alimentation et prolongent la vie du produit.

## **CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

### **Instructions de mise à la terre**

- Ce produit doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en apportant un câble d'échappement pour le courant électrique. Ce produit est équipé d'un cordon muni d'un câble de mise à la terre avec une fiche de mise à la terre. Cette fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS (cont.)



**DANGER : Risque d'électrocution.** L'utilisation incorrecte de la fiche de mise à la terre peut résulter en électrocution.

- Si la réparation ou le remplacement de la corde ou de la fiche est nécessaire, ne pas brancher le câble de mise à la terre au terminal à lame plate. Le câble avec isolation dont l'extérieur est vert avec ou sans rayures jaunes est le câble de mise à la terre.
- Vérifier auprès d'un électricien qualifié ou dépanneur en cas de doute par rapport aux instructions de mise à la terre ou à la bonne mise à terre du produit.

## Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler. Votre produit de la compagnie Kohler reflète la véritable passion du design, d'artisanat, d'art et d'innovation représentant la compagnie Kohler. Nous sommes confiants que sa fiabilité et beauté surpasseront vos exigences les plus élevées, vous satisfaisant pendant les années à venir.

Toute information contenue dans ce guide est basée sur l'information la plus récente du produit disponible au moment de la publication. A la compagnie Kohler, nous aspirons à remplir notre mission d'améliorer le niveau de vie gracieux pour chaque individu affecté par nos produits et services. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, aux emballages et à la disponibilité des produits à tout moment, et ce sans préavis.

Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour étudier ce guide. Prêter une attention toute particulière aux instructions d'entretien et de nettoyage.

## Spécifications

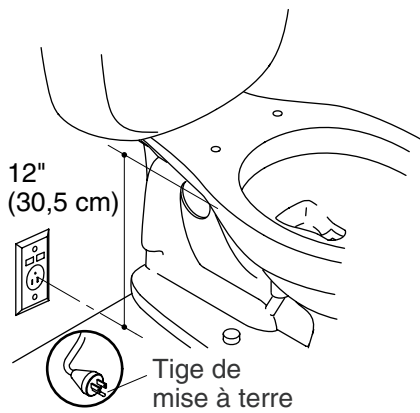
Pression d'alimentation d'eau	20 psi (139 kPa) - 80 psi (551 kPa)
Calibrage électrique maximum	120 V c.a. / 60 Hz / 450 W
Longueur du cordon d'alimentation électrique	3,61' (1,1 m)
Calibrage du chauffe-eau	400 W

## Nettoyage

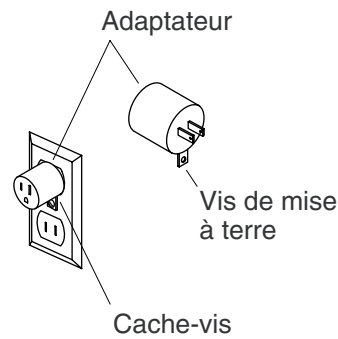
Débit du vaporisateur de rallonge

<b>Spécifications (cont.)</b>	
Débit postérieur, plus aération	0,11 gpm (0,40 lpm) - 0,21 gpm (0,80 lpm)
Débit antérieur, plus aération	0,11 gpm (0,40 lpm) - 0,21 gpm (0,80 lpm)
Nombre de tiges de vaporisateur	2
Température d'eau de nettoyage	Off/95°F (35°C)/98,6°F (37°C)/102,2°F (39°C)
Nettoyage pulsation	Marche/arrêt
<b>Dispositifs de sécurité</b>	
Prévention de surchauffe du réservoir	Interrupteur à flotteur thermique de haute température à fusible thermique d'élément de chauffage
Prévention anti-retour de fluide	Valve clapet de non-retour
<b>Confort</b>	
Siège chauffé	
Calibrage du chauffage	40 W
Réglage de température	Off/95°F (35°C)/98,6°F (37°C)/102,2°F (39°C)
Réglage de sécurité	Fusible thermique, coupe thermique de l'élément de chauffage
Souffleur d'air chaud	
Débit d'air maximum du ventilateur	7.8 cfm (0.22 m <sup>3</sup> /min)
Calibrage du chauffage	240 W
Réglage de température	Off/104°F (40°C)/122°F (50°C)/136,4°F (58°C)
Réglage de sécurité	Fusible thermique, coupe thermique de l'élément de chauffage
Désodorisant	
Débit d'air maximum du ventilateur	8,5 cfm (0,24 m <sup>3</sup> /min)
Fermeture du couvercle	Fermeture lente
Fermeture du siège	Fermeture lente
<b>Sanitaire</b>	
Auto-nettoyage de buse	Cycle de rinçage automatique avant et après chaque utilisation

<b>Spécifications (cont.)</b>	
Corps à libération rapide	Levier activé par bouton pression
Matériau anti-microbien	Pièces du siège et des buses
<b>Autre</b>	
Interrupteur de courant	Marche/arrêt
Économie d'énergie	Marche/arrêt
Sécurité/ capteur	Type tactile - interrupteur dissimulé dans le siège
Cuvette illuminée de nuit	2 DEL bleues - Marche/Arrêt Auto



**Connexion préférable**



**Connexion temporaire**

## Câblage requis



**AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique, d'incendie, de blessures.** Ce produit doit être mis à la terre et connecté uniquement à un circuit dédié de 120 V c.a., 60 Hz protégé par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) de 15 A minimum ou un appareil de courant résiduel (RCD). Si le produit n'est pas mis à la terre ou si un circuit haute tension n'est pas utilisé, une électrocution, un incendie, ou des blessures pourraient se produire.

**AVIS :** Ce produit est équipé en usine avec un cordon et une fiche électrique particuliers pour permettre la connexion à un circuit électrique adéquat. S'assurer que le produit est connecté à une prise de même configuration que celle de la fiche. Ne pas utiliser d'adaptateur avec ce produit. Ne pas modifier la fiche fournie – si elle ne s'adapte pas à la prise, prévoir une prise adéquate installée par un électricien qualifié. Si le produit doit être reconnecté pour une utilisation sur un circuit différent, la reconnexion doit être effectuée par du personnel qualifié.

**AVIS :** Ne pas utiliser de rallonge avec ce produit.

**AVIS :** Consulter les codes électriques locaux avant de déterminer le type de connexion et l'emplacement de la prise électrique. Les codes électriques locaux peuvent ne pas autoriser de connexion temporaire et spécifier l'emplacement de la prise électrique.

### **Câblage requis (cont.)**

**AVIS :** Ne pas alimenter le siège avant l'instruction de le faire. Ceci afin d'éviter une défaillance possible du produit.

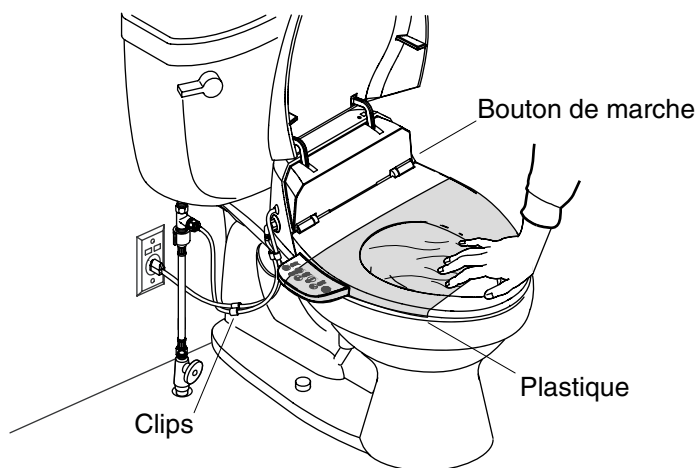
#### **Connexion préférable**

- Déterminer l'emplacement de la prise électrique. La prise électrique devrait être localisée dans les 12" (30,5 cm) du W.C. pour accommoder la longueur du cordon d'alimentation. Ne pas ajouter de rallonge au cordon d'alimentation du siège.
- Acheminer les câbles électriques, puis installer et mettre la terre la prise électrique. Cette prise électrique doit être un circuit dédié, nominal de 120 V c.a., 60 Hz protégé par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) de 15 A minimum ou un appareil de courant résiduel (RCD). Ne pas brancher la prise dans la prise à ce moment.

#### **Connexion temporaire**

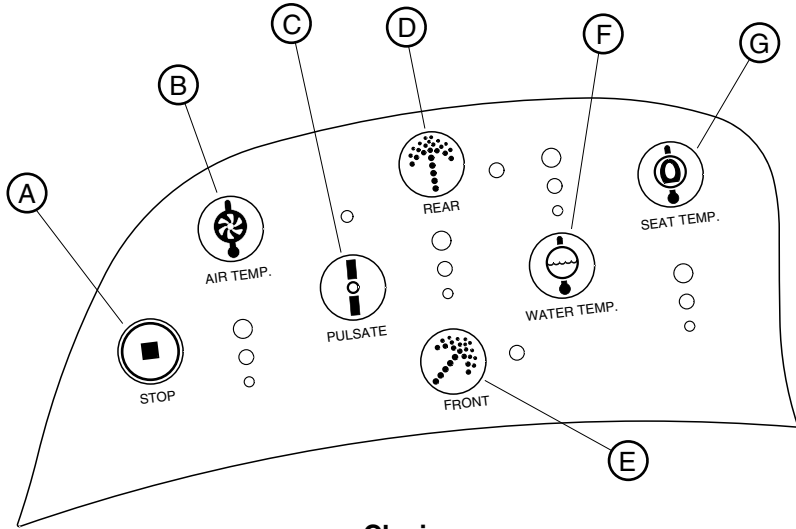
**AVIS :** À moins que la vis du couvercle soit mise à la terre à travers le câblage du logement, la fixation de la languette adaptatrice de mise à la terre N'isolera PAS à la terre cette unité. S'il y a quelque doute que ce soit quant à l'isolation de cette vis, la faire vérifier par un électricien qualifié ou un service professionnel.

- Une connexion temporaire avec un adaptateur à deux broches peut être créé là où les codes locaux le permettent, ceci tant que l'adaptateur soit mis à la terre.

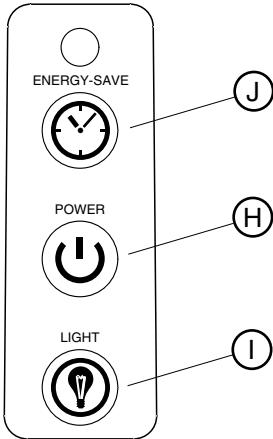


### Tester les fonctions

- Envelopper le siège du W.C. avec du plastique. Ceci préviendra que de l'eau ne jaillisse des toilettes pendant les essais.
- Brancher le cordon d'alimentation dans la prise électrique. Le siège entre dans une séquence de mise sous tension où la DEL indicatrice de courant clignote en couleur ambre. Une fois cette séquence terminée et que le réservoir est plein, l'indicateur devient vert.
- En faisant face au W.C., placer la main ou un chiffon humide sur le côté droit du siège à approximativement 1/3 de l'avant de ce dernier (tel qu'illustré).
- Procéder aux sections "Clavier et diagramme" et "Opération" du guide du propriétaire pour tester les diverses fonctions du siège.



**Clavier**



**Panneau**

**Clavier et diagramme**

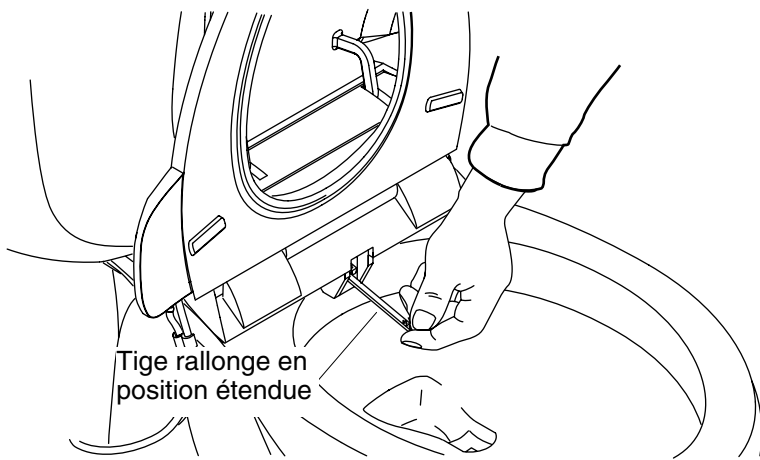


## Opération

- **A – Stop:** Presser cette icône pour stopper les fonctions de lavage ou de souffleur d'air chaud. La fonction de désodorisation est activée lorsque le capteur du siège détecte un utilisateur. Appuyer sur cette icône pour éteindre la fonction de désodorisation. Elle sera réactivée avec le prochain utilisateur.
- **B – Température d'air:** Appuyer sur l'icône pour cesse l'action de chasse si celle-ci est lancée après que l'utilisateur s'assoit. L'indicateur affiche la température actuelle de l'air. Lorsque la fonction de séchage est activée, maintenir l'icône de température d'air enfoncée pour modifier la température et changer le cycle du niveau d'air de Off, à bas (104°F (40°C)), à moyen (122°F (50°C)), à élevé (136.4°F (58°C)). Cette fonction s'arrête automatiquement après 4 minutes de séchage continu.
- **C – Pulsation:** Appuyer sur l'icône pour activer la fonction de massage à pulsation si l'avant ou l'arrière a déjà été activée. Cette fonction est invalidé si la fonction avant ou arrière n'est pas activée.
- **D – Arrière:** Appuyer sur l'icône pour activer la fonction de lavage arrière et afficher la force de lavage actuelle. Appuyer et maintenir enfoncée cette icône pour modifier le niveau de lavage de Off (température ambiante), à bas (95°F (35°C)), à moyen (98.6°F (37°C)), à élevé (102.2°F (39°C)). Le temps maximum de lavage continu est de 1 minute.
- **E – Avant:** Appuyer sur l'icône pour activer la fonction de lavage avant et afficher la force de lavage actuelle. Appuyer et maintenir enfoncée cette icône pour modifier le niveau de lavage de Off (température ambiante), à bas (95°F (35°C)), à moyen (98.6°F (37°C)), à élevé (102.2°F (39°C)). Le temps maximum de lavage continu est de 1 minute.
- **F – Température eau:** Appuyer sur cette icône pour sélectionner et régler la température de l'eau dans le réservoir du W.C. pendant la phase d'activation. À chaque fois que l'icône est pressé, le niveau de température passe de Off (température ambiante), à bas (95°F (35°C)), à moyen (98.6°F (37°C)), à élevé (102.2°F (39°C)).
- **G – Température siège:** Appuyer sur cette icône pour sélectionner et régler la température du siège pendant la phase d'activation. À chaque fois que l'icône est pressé, le niveau de température passe de Off (température ambiante), à bas (95°F (35°C)), à moyen (98.6°F (37°C)), à élevé (102.2°F (39°C)).
- **H – Alimentation:** Appuyer sur cette icône pour activer (long son audible) ou désactiver (court son audible) l'alimentation du siège.

## Opération (cont.)

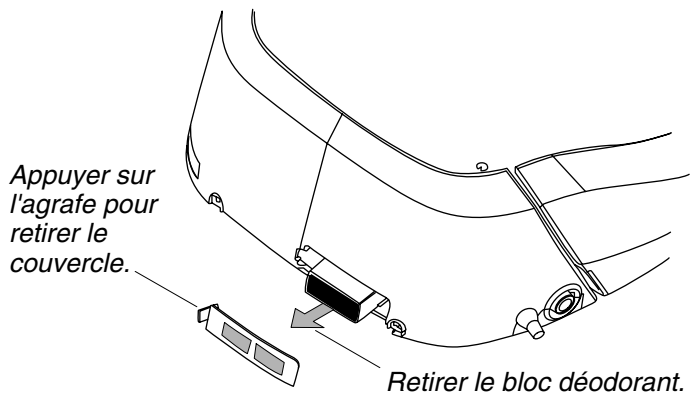
- **I – Lumière:** Appuyer sur cette icône pour passer entre la veilleuse éteinte (long son audible) ou automatique (court son audible). En mode Off, la veilleuse est désactivée. En mode automatique, la veilleuse s'active en détectant la lumière environnante et reste allumée pendant 5 secondes si la lumière environnante n'est plus détectée.
- **J – Économie d'énergie:** En pressant sur cette icône, la fonction d'économie d'énergie s'active ou non. Après 24 heures d'inactivité, la DEL indicatrice de courant change de vert à ambre et la température du siège chauffé change au réglage le plus bas. Après 48 heures d'inactivité, la température du siège chauffé passera à l'arrêt. Une fois le siège activé, la LED indicatrice de courant passera au vert, la température passera au réglage de l'utilisateur initial, et la minuterie redémarrera le mode de conservation d'énergie.



### Nettoyer la buse

**REMARQUE :** La tige rallonge ne peut être étendue que pour le nettoyage lorsque le siège n'est ni activé, ni occupé.

- Élever l'abattant et le siège.
- Tirer une des tiges rallonges et maintenir pour le nettoyage.
- Nettoyer la rallonge du vaporisateur avec une brosse de soie douce.
- Relâcher la rallonge pour lui permettre de se rétracter.
- Faire de même pour l'autre montant rallonge du vaporisateur.



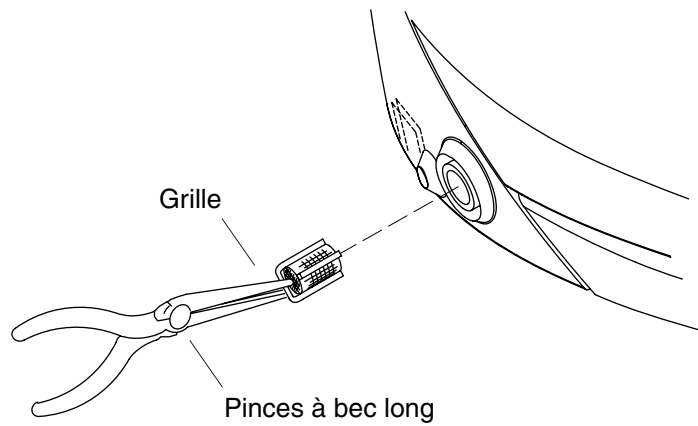
*Appuyer sur  
l'agrafe pour  
retirer le  
couvercle.*

*Retirer le bloc désodorant.*

### **Changer le bloc de désodorisant**

**AVIS :** Faire attention lors du retrait du couvercle du désodorisant. Le serrage excessif peut endommager le couvercle.

- Retirer et conserver le couvercle du désodorisant en appuyant sur le clip.
- Retirer et jeter le bloc désodorisant d'origine.
- Installer le nouveau bloc de désodorisant.
- Réinstaller le couvercle.

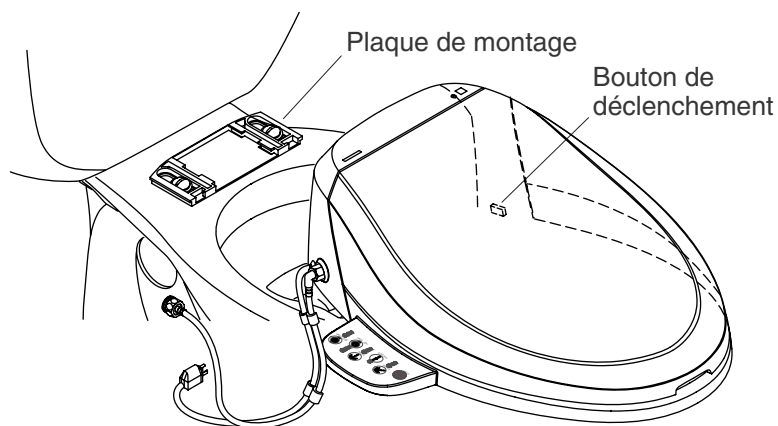


### Nettoyer le tamis

- Couper l'alimentation d'eau à l'arrêt.
- Déconnecter le tuyau d'alimentation d'eau du siège.
- En utilisant des pincès à bec long, retirer le tamis de l'entrée du siège.
- Nettoyer la grille avec une brosse de soie douce.
- Réinstaller le tamis.

**AVIS :** Pour éviter l'endommagement du produit, prendre soin de ne pas fausser la connexion entre le tuyau d'alimentation de l'eau et le siège.

- Tourner le tuyau d'eau de 1/4 de tour après le serrage à la main pour rebrancher le tuyau d'eau au siège.
- Ouvrir l'alimentation d'eau.
- Vérifier s'il y a des fuites dans les connexions et faire tous les réglages au besoin.

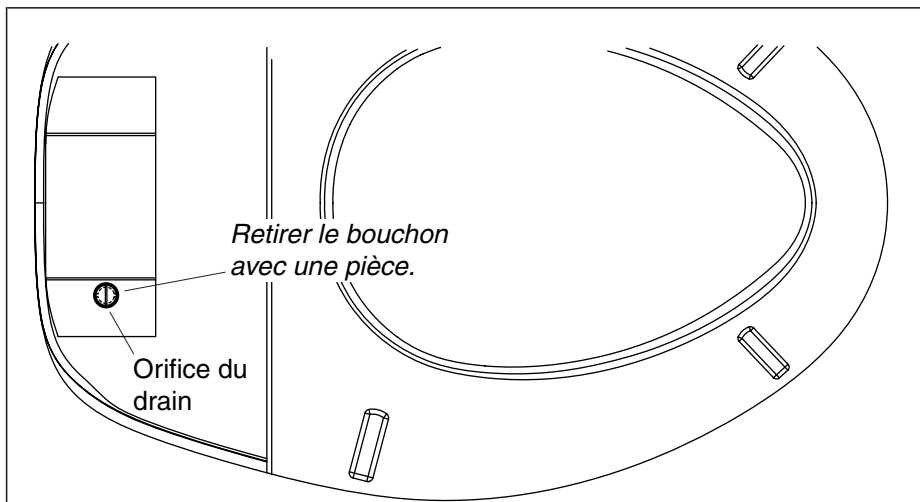


## Retirer le siège

- Couper l'alimentation d'eau à l'arrêt.
- Purger le W.C. pour relâcher toute pression du tuyau d'alimentation d'eau.

**REMARQUE :** Le siège contiendra de l'eau jusqu'à être purgé. Se référer à la section "Purger l'eau du siège".

- Débrancher le siège de la prise électrique.
- Déconnecter le tuyau d'alimentation d'eau de la valve en T.
- Presser le bouton de déclenchement.
- Glisser le siège vers l'avant pour le désengager de la plaque de montage.



### Purger le réservoir

**AVIS :** Lorsque le siège ne sera pas utilisé pendant de longues périodes, ou qu'il y a des possibilités de temps de gel, purger l'eau du siège.

- Couper l'alimentation d'eau et débrancher l'unité.
- Retirer le siège du W.C. Se référer à la section "Retirer le siège".
- Utiliser une pièce pour pivoter le bouchon du drain vers la gauche de 1/4 de tour. Retirer le bouchon du drain.
- Purger l'eau du siège.
- Retirer le bouchon du drain.

### Entretien et nettoyage

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

**IMPORTANT ! Ne pas immerger le produit dans de l'eau.**

- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application de nettoyant. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.

## Entretien et nettoyage (cont.)

- Ne pas laisser les nettoyants sur les surfaces.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.

Pour l'information détaillée de nettoyage et des produits à considérer, visiter [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Pour commander des informations d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537.

## Garantie limitée d'un an

### GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Les produits de plomberie KOHLER sont garantis contre tout défaut matériel et de fabrication pour un an, à partir de la date de l'installation.

Kohler Co. jugera à sa discrétion, de la réparation, du remplacement ou du réglage approprié et ceci après toute inspection faite par Kohler Co. de tous défauts dus à une utilisation normale et ceci pendant un (1) an à partir de la date d'installation. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de démontage ou d'installation. **L'utilisation de nettoyants à l'intérieur du réservoir annulera la garantie.**

Pour obtenir un service-garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation, revendeur par internet ou par écrit à Kohler Co. à l'attention de: Customer Care Center (Service d'assistance à la clientèle), 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, ou composer le 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) à partir des États-Unis et du Canada, et le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

**LA DURÉE DES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER, SE LIMITE EXPRESSÉMENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, IMPRÉVUS OU DE CIRCONSTANCE.**

Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, accessoires ou indirects, et, par conséquent, ces limitations et exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

**Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.**



## Dépannage

Ce guide de dépannage est seulement destiné à une aide générale. Seul un agent agréé de Kohler ou un électricien qualifié devrait corriger tous les problèmes électriques. Pour une réparation sous garantie, contacter le vendeur ou distributeur.

### Fonctions générales

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Les fonctions ne sont pas opérationnelles.	<p><b>A.</b> Une panne de courant a eu lieu.</p> <p><b>B.</b> Le cordon d'alimentation électrique est déconnecté.</p> <p><b>C.</b> La DEL indicatrice de courant est éteinte.</p>	<p><b>A.</b> Attendre jusqu'à ce que le courant soit rétabli.</p> <p><b>B.</b> Insérer le cordon d'alimentation électrique dans une prise de courant.</p> <p><b>C.</b> Presser sur l'icône "Alimentation".</p>
2. La lumière de mise sous tension n'est pas allumée.	<p><b>A.</b> Le cordon d'alimentation peut être desserré ou déconnecté.</p> <p><b>B.</b> Le disjoncteur différentiel (GFCI) peut être déclenché.</p> <p><b>C.</b> Le disjoncteur a été déclenché.</p> <p><b>D.</b> Aucune des actions ci-dessus n'ont remédié au problème.</p>	<p><b>A.</b> Vérifier la connexion du cordon d'alimentation.</p> <p><b>B.</b> Réinitialiser le GFCI et localiser le problème.</p> <p><b>C.</b> Réinitialiser le disjoncteur et localiser le problème.</p> <p><b>D.</b> Contacter un technicien représentant de Kohler.</p>
3. Le siège est desserré.	<p><b>A.</b> Les vis et écrous sont desserrés.</p>	<p><b>A.</b> Serrer les vis et les écrous selon le guide d'installation.</p>
4. L'eau ne gicle pas des tiges rallonges du vaporisateur ou des buses.	<p><b>A.</b> Le siège ne détecte pas l'utilisateur.</p> <p><b>B.</b> L'arrêt d'alimentation d'eau est fermé.</p>	<p><b>A.</b> S'asseoir sur le siège.</p> <p><b>B.</b> Ouvrir l'arrêt d'alimentation d'eau.</p>

<b>Dépannage (cont.)</b>		
<b>Fonctions générales</b>		
<b>Symptômes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Action recommandée</b>
	<p><b>C.</b> Le tamis d'alimentation d'eau est bouché.</p> <p><b>D.</b> Aucune des actions ci-dessus n'ont remédié au problème.</p>	<p><b>C.</b> Installer le tamis selon la guide d'installation.</p> <p><b>D.</b> Contacter un technicien représentant de Köhler.</p>
<b>Fonctions nettoyantes</b>		
<b>Symptômes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Action recommandée</b>
1. Pas de débit d'eau.	<p><b>A.</b> L'arrêt d'alimentation d'eau est fermé.</p> <p><b>B.</b> Le capteur du siège ne détecte pas l'utilisateur.</p>	<p><b>A.</b> Ouvrir l'arrêt d'alimentation d'eau.</p> <p><b>B.</b> Voir l'information d'activation du siège dans la section "Opération".</p>
2. La pression d'eau est basse.	<p><b>A.</b> Le tamis est bouché.</p>	<p><b>A.</b> Voir la section "Nettoyer le tamis".</p>
3. L'eau s'arrête de s'écouler de la tige rallonge du vaporisateur avant de finir le nettoyage.	<p><b>A.</b> Une minute après avoir pressé une des icônes, le lavage s'arrête automatiquement.</p> <p><b>B.</b> Le capteur du siège ne détecte pas l'utilisateur.</p>	<p><b>A.</b> Presser à nouveau l'icône "Avant" ou "Arrière".</p> <p><b>B.</b> Voir l'information d'activation du siège dans la section "Opération".</p>
4. Des sons de goutte sont entendus avant et après l'utilisation des fonctions de nettoyage.	<p><b>A.</b> L'unité est en fonction à travers un cycle de pré ou post nettoyage.</p>	<p><b>A.</b> Aucune action requise.</p>

<b>Dépannage (cont.)</b>		
<b>Fonction de désodorisation</b>		
<b>Symptômes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Action recommandée</b>
1. La fonctionnalité de désodorisant ne fonctionne pas.	<p><b>A.</b> L'utilisateur a appuyé sur l'icône "Stop".</p> <p><b>B.</b> Le capteur du siège ne détecte pas l'utilisateur.</p>	<p><b>A.</b> Se référer à l'icône "Stop" dans la section "Opération".</p> <p><b>B.</b> Se référer à l'icône "Stop" dans la section "Opération".</p>
2. L'odeur persiste.	<p><b>A.</b> Le :désodorisant" est à l'arrêt.</p> <p><b>B.</b> Certaines personnes sont plus sensibles que d'autres aux odeurs.</p>	<p><b>A.</b> Se référer à l'icône "Stop" dans la section "Opération".</p> <p><b>B.</b> Aucune</p>
<b>Fonctions d'sir (Souffleur)</b>		
<b>Symptômes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Action recommandée</b>
1. Le souffleur s'arrête durant l'utilisation.	<b>A.</b> Dix minutes après avoir pressé sur l'icône "Vitesse d'air", le souffleur s'arrête automatiquement.	<b>A.</b> Presser à nouveau sur le bouton "Vitesse d'air".
<b>Abattant à fermeture lente</b>		
<b>Symptômes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Action recommandée</b>
1. La vitesse de fermeture du siège et de l'abattant varie en été et en hiver.	<b>A.</b> A cause des changements de température ambiantes.	<b>A.</b> Aucune

## Dépannage (cont.)

### Capteur du siège

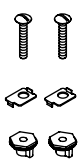
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Les fonctions de lavage, désodorisant, ou d'air opèrent lors de la pression sur l'icône quand le siège n'est pas occupé.	A. Le capteur du siège est couvert par un objet ou le siège est humide.	A. Retirer toute eau ou objet de l'endroit du capteur du siège.
2. Quand bien même le siège est occupé, la fonction de vaporisation ne fonctionne pas.	A. Le capteur du siège pourrait ne pas détecter selon la façon de s'asseoir.	A. Changer la façon de s'asseoir.

### Autre

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Le siège bouge de haut en bas et de droite à gauche.	A. Les boulons de la plaque de montage qui sécurisent l'unité sont desserrés.	A. Serrer les boulons de la plaque de montage.

**4737\*\***  
Siège du W.C.

**1092507**  
Boulonnerie  
de siège  
de W.C.



**1092508**  
Kit d'amortisseur



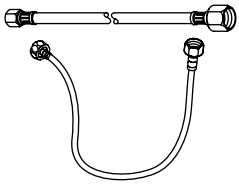
**1092510**  
Cache-vis



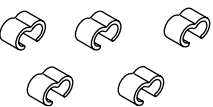
**1100372**  
Valve en T



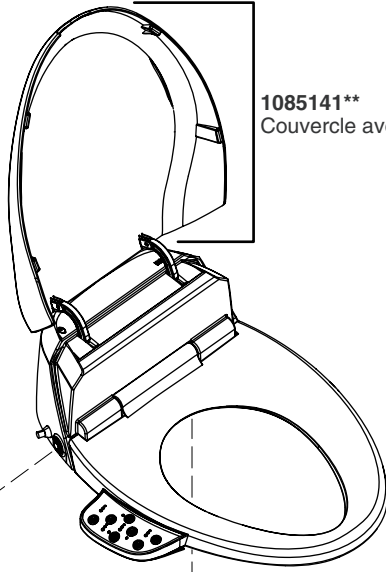
**1105161**  
Kit du tuyau



**1102014**  
Kit de clip



**1085141\*\***  
Couvercle avec butées



**1084962**  
Grille d'entrée  
d'eau



**1114079**  
Boulon de drain  
et kit d'ensemble  
de buse



**1093171\*\***  
Incrustation de  
contrôle de siège



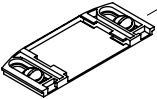
**1085140\*\***  
Couvercle à  
persienne



**1085090**  
Bloc de  
désodorisation



**1085180**  
Plaque de fixation



**\*\*Vous devez spécifier les codes de la finition/couleur lors de la commande.**

**Pièces de rechange**

# Guía del usuario

## Asiento de inodoro con funcionalidad de bidet

### ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Al emplear productos eléctricos, en especial cuando hay niños presentes, siempre siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

#### LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE EMPLEAR



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de electrocución:

- No coloque ni guarde este aparato en lugares en los que pueda caerse o jalarse dentro de la bañera o lavabo.
- No sumerja ni deje caer en el agua u otros líquidos.
- No intente sacar el producto si éste ha caído en el agua. Desenchufe de inmediato.
- No utilice al bañarse.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemaduras de bajo grado, descarga eléctrica, incendio o lesiones personales:

- Tenga mucho cuidado cuando este aparato sea utilizado por o cerca de los niños pequeños, ancianos o inválidos. No se debe permitir que los niños utilicen ni toquen este aparato. No deje a los niños sin supervisión en ningún cuarto donde este producto esté instalado. Ajuste la temperatura del asiento del inodoro para los ancianos, los incapacitados o personas con piel sensible.
- Use este aparato únicamente para el fin con el que se ha fabricado, tal como se explica en el manual. No use equipos adicionales que no estén recomendados por Kohler Co.
- Nunca haga funcionar este aparato si el enchufe o el cable están dañados, si el equipo no funciona correctamente, si se ha dejado caer, dañado o sumergido en agua. Devuelva el producto a un centro de servicio para la examinación y la reparación.
- Mantenga el enchufe lejos de las superficies calientes.

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES (cont.)

- Nunca bloquee las aberturas de aire del producto ni lo coloque en una superficie suave, como una cama o sofá, donde se puedan bloquear las aberturas de aire. Mantenga las aberturas para aire libres de pelusa, pelo y similares.
- Nunca utilice mientras duerme o está adormitado.
- No deje caer ni introduzca objetos en ninguna de las aberturas o manguera.
- No utilice en exteriores ni en lugares en los que se utilicen aerosoles (rocíe) o se administre oxígeno.
- Conecte este producto sólo a un tomacorrientes conectado a tierra correctamente. Vea las instrucciones de conexión a tierra.
- Instale este producto conforme al siguiente procedimiento de instalación.
- Sólo personas autorizadas pueden instalar o reparar la unidad. No trate de dar servicio usted mismo, de lo contrario podría anular la garantía.



**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones personales.** Este producto se tiene que conectar a tierra. Conecte solamente a un circuito dedicado de 120 V CA, 60 Hz, protegido con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de 15 A mínimo o un dispositivo de corriente residual (RCD).



**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica o de daños al producto.** No sumerja ni lave el producto con agua.



**PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad:** No empuje ni jale la conexión de agua con el fin de evitar fugas de agua.



**PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad:** En áreas donde el agua pueda congelarse en las tuberías, provea lo necesario para mantener las tuberías templadas. El agua que quede en el asiento puede congelarse en almacenamiento durante el invierno. Deje que la unidad llegue a la temperatura ambiente de interiores antes de volver a instalar o usar.

**AVISO: Riesgo de daños al producto:**

## **ADVERTENCIAS IMPORTANTES (cont.)**

- No instale este producto en un lugar expuesto a humedad excesiva donde se pueda formar condensación en la superficie del producto. Provea suficiente ventilación al bañarse para evitar daños a los componentes eléctricos por altos niveles de humedad.
- No aplique fuerza excesiva a las varillas rociadoras. El producto se puede romper.
- No instale este asiento en un lugar donde pueda salpicar agua en el producto.
- No alimente energía eléctrica a la unidad hasta que termine todo el trabajo de instalación de la plomería. Podría causar el malfuncionamiento del producto.
- Deje que la unidad se enfríe hasta la temperatura ambiente de interiores antes de instalar o funcionar. Los protectores térmicos pueden dispararse durante el almacenamiento o transporte en climas cálidos, haciendo que la unidad no funcione.

## **Instrucciones para el usuario**

- Antes de la instalación o para el almacenaje prolongado de este producto, proteja el producto guardándolo en su caja de cartón original. Si no lo hace podría resultar en daño al producto (como rayones, pérdida del funcionamiento) y/o situaciones peligrosas (tales como daño al cable).
- Verifique que el cable eléctrico y la manguera de agua no estén susceptibles al daño. Asegúrese de que los clips (provistos) queden a igual distancia a lo largo de la manguera y el cable eléctrico. Si los clips aún no se han instalado, instálelos en este momento. Esto evitará torcer o dañar la manguera de agua y el cable eléctrico y extenderá la vida útil del producto.

# **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## **Instrucción de conexión a tierra**

- Este producto se tiene que conectar a tierra. En caso de que haya un corto en el circuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica proporcionando un alambre de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un alambre de puesta a tierra y un enchufe de puesta a tierra. El enchufe debe estar enchufado en un tomacorriente bien instalado y conectado a tierra.



## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES (cont.)



**PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica.** El uso incorrecto del enchufe de conexión a tierra puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica.

- Si es necesario reparar o cambiar el cable o el enchufe, no conecte el alambre de conexión a tierra a ninguno de los terminales de hoja plana. El alambre con aislamiento que tiene una superficie exterior verde con o sin rayas amarillas es el alambre de conexión a tierra.
- Si tiene alguna duda de si el producto está bien conectado a tierra, o si las instrucciones de conexión a tierra no están completamente claras, solicite la verificación por un electricista calificado o profesional de servicio.

## Gracias por elegir los productos Kohler

Gracias por elegir los productos Kohler. Su producto de Kohler Company refleja la verdadera pasión por el diseño, la mano de obra, la artesanía y la innovación que forman parte de Kohler Company. Estamos seguros que su confiabilidad y belleza excederán sus más altas expectativas, dándole satisfacción por años.

Toda la información que aparece en la guía está basada en la información más reciente disponible al momento de publicación. En Kohler Company, nos esforzamos por alcanzar nuestra misión de mejorar el nivel del buen vivir de quienes disfrutan de nuestros productos y servicios. Nos reservamos el derecho de efectuar cambios en las características, embalaje o disponibilidad del producto en cualquier momento, sin previo aviso.

Dedique unos minutos para leer esta guía. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza.

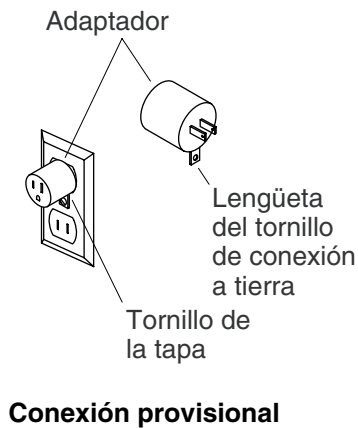
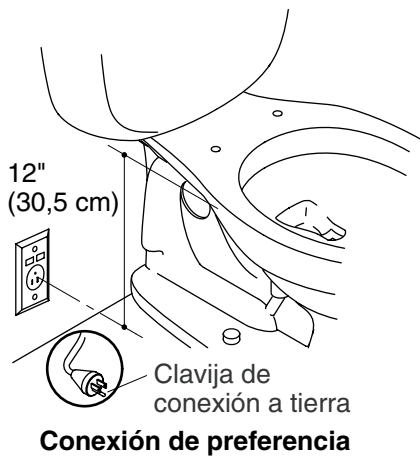
## Especificaciones

Presión del suministro de agua	20 psi (139 kPa) - 80 psi (551 kPa)
Capacidad eléctrica máxima	120 VCA / 60 Hz / 450 W
Longitud del cable eléctrico	3,61' (1,1 m)
Capacidad del calentador de agua	400 W

## Limpieza

<b>Especificaciones (cont.)</b>	
Flujo de rociado de la varilla	
Flujo posterior, más aireación	0,11 gpm (0,40 lpm) - 0,21 gpm (0,80 lpm)
Flujo anterior, más aireación	0,11 gpm (0,40 lpm) - 0,21 gpm (0,80 lpm)
Cantidad de varillas de rociado	2
Temperatura del agua de limpieza	Apagado / 95°F (35°C) / 98,6°F (37°C) / 102,2°F (39°C)
Limpieza por pulsación	Encendido/Apagado
Dispositivos de seguridad	
Prevención de sobrecalentamiento del recipiente	Interruptor de flotador de corte térmico de alta temperatura con fusible térmico del elemento calefactor
Prevención de contracorriente	Válvula de retención
<b>Comfort</b>	
Asiento con calefacción	
Capacidad del calentador	40 W
Ajuste de temperatura	Apagado / 95°F (35°C) / 98,6°F (37°C) / 102,2°F (39°C)
Ajuste de seguridad	Fusible térmico, corte térmico del elemento calefactor
Soplador de aire templado	
Flujo máximo de aire del ventilador	7,8 cfm (0,22 m <sup>3</sup> /min)
Capacidad del calentador	240 W
Ajuste de temperatura	Apagado / 104°F (40°C) / 122°F (50°C) / 136,4°F (58°C)
Ajuste de seguridad	Fusible térmico, corte térmico del elemento calefactor
Desodorizador	
Flujo máximo de aire del ventilador	8,5 cfm (0,24 m <sup>3</sup> /min)
Cerrado de la tapa	Cierre lento
Cerrado del asiento	Cierre lento
<b>Higiene</b>	

<b>Especificaciones (cont.)</b>	
Boquilla con autolimpieza	Realiza automáticamente el ciclo de enjuague antes y después de cada uso
Cuerpo de desconexión rápida	Palanca activada por botón
Material antimicrobiano	Asiento y piezas de la boquilla
<b>Otro</b>	
Interruptor de encendido/apagado	Encendido/Apagado
Ahorro de energía	Encendido/Apagado
Seguridad/sensor de usuario	Sensible al tacto - interruptor oculto en el asiento
Taza con iluminación nocturna	2 diodos LED azules - Encendido/apagado automático



## Requisitos de cableado



**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones personales.** Este producto tiene que conectarse a tierra y conectarse solamente a un circuito dedicado nominal de 120 VCA, 60 Hz, protegido con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de 15 A mínimo o un dispositivo de corriente residual (RCD). Si el producto no se conecta a tierra o se usa un circuito de voltaje más alto, puede ocurrir un choque eléctrico, incendio o lesión personal.

**AVISO:** Este producto viene equipado de fábrica con un cable y enchufe eléctrico que permite la conexión a un circuito eléctrico adecuado. Asegúrese de que el producto se conecte a un tomacorrientes que tenga la misma configuración que el enchufe. No utilice un adaptador con este producto. No modifique el enchufe provisto - si el enchufe no entra en el tomacorrientes, pida a un electricista calificado que instale el tomacorrientes adecuado. Si el producto se tiene que conectar para uso en un tipo diferente de circuito eléctrico, la reconexión debe realizarse por un personal de servicio calificado.

**AVISO:** No utilice un cable de extensión con este producto.

**AVISO:** Consulte con los códigos eléctricos locales antes de determinar el tipo de conexión y el lugar del tomacorrientes eléctrico. La conexión provisional puede ser prohibida por los códigos eléctricos locales y puede estar especificado el lugar para el tomacorrientes.

## Requisitos de cableado (cont.)

**AVISO:** No enchufe el asiento hasta que se le indique. Esto evitará la posibilidad de malfuncionamiento del producto.

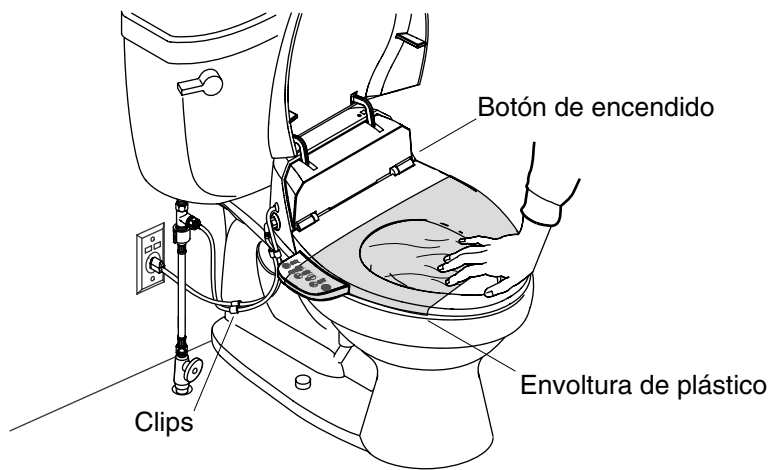
### Conexión de preferencia

- Determine el lugar de instalación del tomacorrientes. Debido a la longitud del cable eléctrico, la caja eléctrica debe ubicarse a menos de 12" (30,5 cm) del inodoro. No se debe conectar un cable de extensión al cable eléctrico del asiento.
- Tienda los cables eléctricos, luego instale y conecte a tierra el tomacorrientes. Este tomacorriente tiene que ser un circuito dedicado nominal de 120 VCA, 60 Hz, protegido con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de 15 A mínimo o un dispositivo de corriente residual (RCD). Aún no inserte el enchufe en el tomacorrientes.

### Conexión provisional

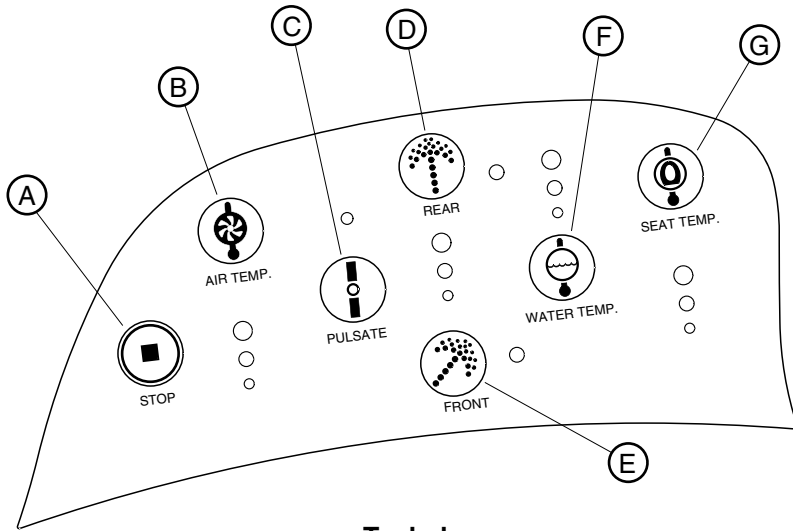
**AVISO:** A menos que el tornillo de la tapa tenga conexión a tierra a través del cableado de la casa, el fijar la lengüeta del tornillo de conexión a tierra del adaptador al tornillo de la tapa NO conectará la unidad a tierra. Si tiene alguna duda de si el tornillo de la tapa está conectado a tierra, solicite la verificación por un electricista calificado o profesional de servicio.

- Donde los códigos locales lo permitan, puede realizar una conexión provisional con un adaptador de dos clavijas, siempre y cuando el adaptador esté conectado a tierra.

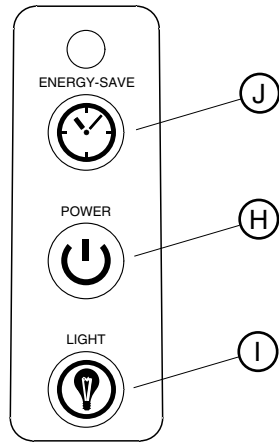


### Pruebe las funciones

- Envuelva el asiento del inodoro con el envoltura de plástico. Esto evitará que el agua del inodoro salpique durante las pruebas.
- Enchufe el cable eléctrico al tomacorriente. El asiento pasará por una secuencia de encendido donde el indicador LED de encendido parpadeará en color ámbar. Una vez que la secuencia de encendido haya terminado y el tanque esté lleno, el indicador se volverá verde.
- Párese viendo al inodoro, luego coloque su mano o un trapo húmedo en el lado derecho del asiento aproximadamente 1/3 desde el frente del asiento (como se ilustra).
- Proceda a las secciones "Diagrama del teclado y panel" y "Funcionamiento" en la guía del usuario para probar las diferentes funciones del asiento.



**Teclado**



**Panel**

**Diagrama del teclado y panel**

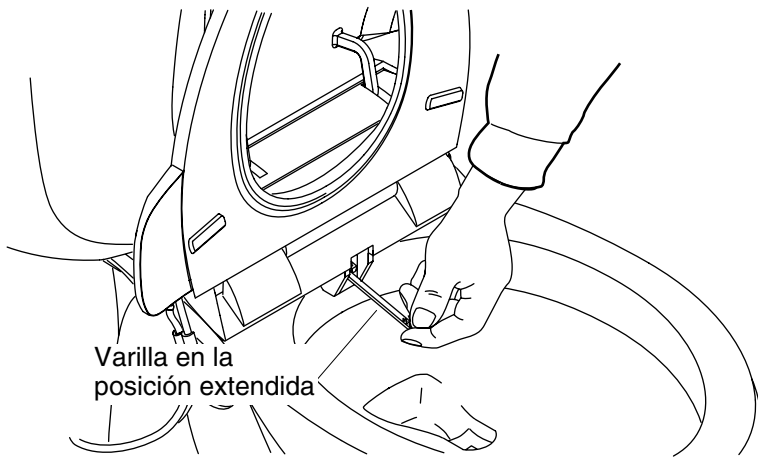
## Funcionamiento

- **A – Alto:** Presione este icono para detener la función activada de lavado o soplador de aire templado. La función de desodorización se activa cuando el sensor del asiento detecta al usuario. Presione este icono para apagar la función de desodorizar. La función de desodorizar se volverá a activar para el usuario siguiente.
- **B – Temperatura del aire:** Presione el icono para detener la acción de descarga si la función de descarga se activa después de sentarse. El indicador mostrará la temperatura actual del viento. Al activar la función de secado, sostenga el icono de Temp del aire para cambiar el ciclo del nivel de viento desde apagado, bajar (104°F (40°C)), media (122°F (50°C)), o alta (136,4°F (58°C)). Esta función se parará automáticamente después de 4 minutos de secado continuo.
- **C – Pulsar:** Oprima el icono para activar la función de masaje de pulsación si la función de frente o trasero ya se ha activado. Esta función será inválida si la función de frente o trasero no se ha activado.
- **D – Trasero:** Oprima el icono para activar la función de lavado trasero y mostrar la fuerza de lavado actual. Oprima y sostenga oprimido este icono para cambiar el nivel de lavado de apagado (temperatura ambiente), a baja (95°F (35°C)), media (98,6°F (37°C)), o alta (102,2°F (39°C)) una vez que se ha activado. El tiempo máximo de lavado continuo 1 minuto.
- **E – Frente:** Oprima el icono para activar la función de lavado del frente y mostrar la fuerza de lavado actual. Oprima y sostenga oprimido este icono para cambiar el nivel de lavado de apagado (temperatura ambiente), a baja (95°F (35°C)), media (98,6°F (37°C)), o alta (102,2°F (39°C)) una vez que se ha activado. El tiempo máximo de lavado continuo 1 minuto.
- **F – Temperatura del agua:** Oprima este icono para seleccionar y fijar la temperatura del agua en el tanque del inodoro durante el estado de encendido. Cada vez que el icono se oprime, el nivel de la temperatura cambiará de apagado (temperatura ambiente), a baja (95°F (35°C)), media (98,6°F (37°C)), o alta (102,2°F (39°C)).
- **G – Temperatura del asiento:** Oprima este icono para seleccionar y fijar la temperatura del asiento durante el estado de encendido. Cada vez que el icono se oprime, el nivel de la temperatura cambiará de apagado (temperatura ambiente), a baja (95°F (35°C)), media (98,6°F (37°C)), o alta (102,2°F (39°C)).



## Funcionamiento (cont.)

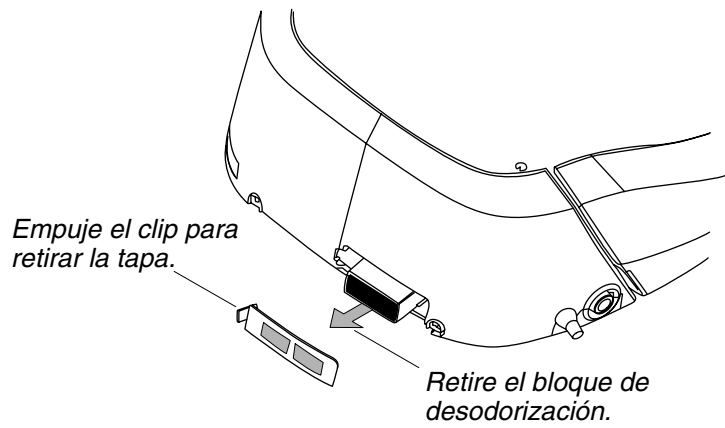
- **H – Encendido/apagado:** Oprima este icono para activar (sonido audible largo) o desconectar (sonido audible corto) la alimentación eléctrica al asiento.
- **I – Luz:** Oprima este icono para conmutar entre la luz nocturna apagada (sonido audible largo) o automática (sonido audible corto). En el modo apagado, la luz nocturna queda desactivada. En el modo automático, la luz nocturna se activará al detectar la luz de los alrededores y permanecerá encendida por 5 segundos después de que la luz de los alrededores ya no se detecta.
- **J – Ahorro de energía:** Presionar este icono enciende o apaga la función de ahorro de energía. Después de 24 horas de inactividad, el diodo LED indicador de encendido cambia de verde a ámbar y la temperatura del asiento con calefacción cambia al valor más bajo. Después de 48 horas de inactividad, la temperatura del asiento con calefacción se apagará. Una vez que el asiento se activa, el diodo LED indicador de encendido cambiará a verde, la temperatura cambia al valor seleccionado por el usuario anterior, y el temporizador se restablece en el modo de ahorro de energía.



### **Limpie la boquilla**

**NOTA:** Las varillas rociadoras sólo se pueden extender para su limpieza cuando el asiento no está activado ni ocupado.

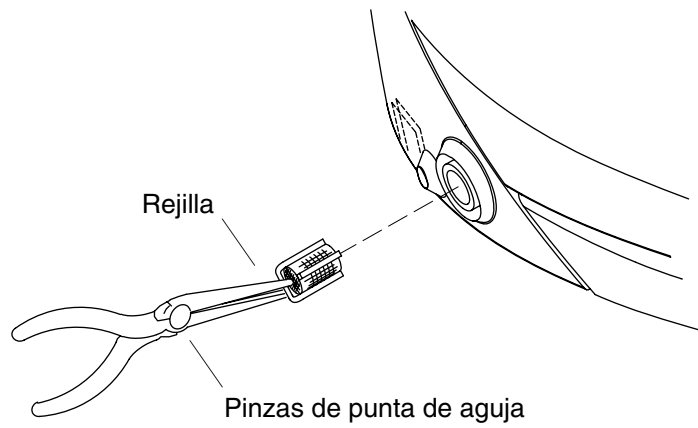
- Levante la tapa y el asiento.
- Jale las varillas hacia fuera y sosténgalas para limpiarlas.
- Limpie la varilla rociadora con un cepillo de cerdas suaves.
- Suelte la varilla para que se retraiga.
- Repita los pasos anteriores para la otra varilla rociadora.



### **Cambie el bloque de desodorización**

**AVISO:** Tenga cuidado al retirar la tapa de desodorización. La fuerza excesiva puede causar daño a la tapa de desodorización.

- Retire y guarde la tapa de desodorización presionando el clip.
- Retire y deseche el bloque de desodorización original.
- Instale el bloque de desodorización nuevo.
- Vuelva a instalar la tapa.

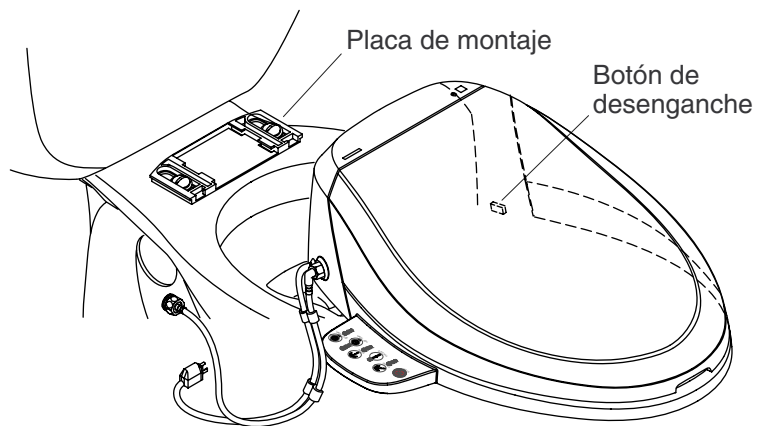


### Limpie la rejilla

- Cierre el suministro de agua en la llave de paso.
- Desconecte la manguera de suministro de agua del asiento.
- Utilice unas pinzas de punta de aguja para extraer con cuidado la rejilla de la entrada del asiento.
- Limpie la rejilla con un cepillo de cerdas suaves.
- Vuelva a instalar la rejilla.

**AVISO:** Para evitar daños al producto, tenga cuidado de no dañar las roscar de la conexión entre la manguera de suministro de agua y el asiento.

- Gire la manguera de suministro de agua 1/4 de vuelta más allá después de apretar a mano para volver a conectar la manguera del suministro de agua al asiento.
- Abra el suministro de agua.
- Revise todas las conexiones para asegurarse que no haya fugas y ajuste según sea necesario.

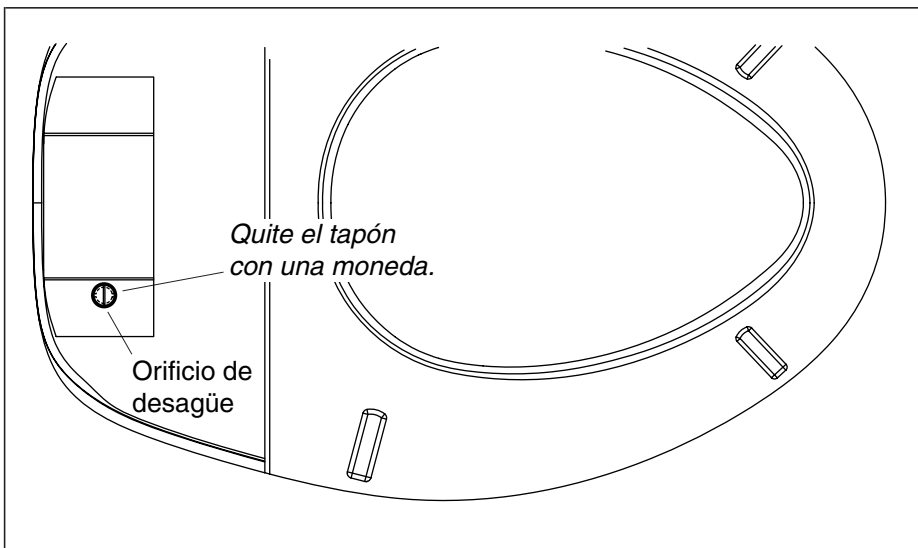


## Desmonte el asiento

- Cierre el suministro de agua en la llave de paso.
- Accione la descarga del inodoro para aliviar la presión que pueda haber en la manguera de suministro de agua.

**NOTA:** El asiento contendrá agua hasta que se drene. Consulte la sección "Drene el agua del asiento".

- Desenchufe el asiento de la caja eléctrica.
- De la válvula en T, desconecte la manguera de suministro de agua.
- Oprima el botón de desenganche.
- Deslice el asiento hacia delante para desenganchar el asiento de la placa de montaje.



### Drene el tanque

**AVISO:** Drene el agua del asiento si el asiento no se va utilizar por periodos prolongados de tiempo, o si existe la posibilidad de temperaturas de congelamiento.

- Cierre el suministro de agua y desenchufe la unidad.
- Desmonte el asiento del inodoro. Consulte la sección "Desmonte el asiento".
- Utilizando una moneda, gire el tapón de desagüe 1/4 de vuelta hacia la izquierda. Retire el tapón de desagüe.
- Drene el agua del asiento.
- Vuelva a instalar el tapón de desagüe.

### Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

**¡IMPORTANTE! No sumerja el producto en agua.**

- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- Limpie con un trapo las superficies y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar el limpiador. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.

## Cuidado y limpieza (cont.)

- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en las superficies.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

## Garantía limitada de un año

### GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Se garantiza que los productos de plomería KOHLER están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un (1) año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de desinstalación o instalación. **El uso de limpiadores de inodoro que se colocan dentro del tanque anulará la garantía.**

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba directamente a: Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, U.S.A. o llame al 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) desde los Estados Unidos y Canadá, o al 001-877-680-1310 desde México.

**TODA GARANTÍA IMPLÍCITA EN RELACIÓN A PRODUCTOS DE USO COMERCIAL, INCLUYENDO LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN USO DETERMINADO, SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR NO SE HACEN RESPONSABLES POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS.** Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

## Garantía limitada de un año (cont.)

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

### Procedimiento para resolver problemas

Esta guía para resolver problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Un representante de servicio autorizado de Kohler o un electricista calificado debe resolver todos los problemas eléctricos. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

#### Funciones generales

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. Las funciones no funcionan.	<p>A. Ocurrió un corte en la energía eléctrica.</p> <p>B. El cable eléctrico está desconectado.</p> <p>C. El diodo LED indicador de encendido/apagado está apagado.</p>	<p>A. Espere hasta que se restablezca la energía eléctrica.</p> <p>B. Enchufe el cable eléctrico en un tomacorriente.</p> <p>C. Presione el icono "Encendido/Apagado".</p>
2. La luz de encendido no está encendida.	<p>A. El cable eléctrico puede estar flojo o desconectado.</p> <p>B. El interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) puede haberse disparado.</p> <p>C. El interruptor de circuito se ha disparado.</p> <p>D. Ninguna de las acciones anteriores corrigen el síntoma.</p>	<p>A. Verifique la conexión del cable eléctrico.</p> <p>B. Restablezca el GFCI y determine el problema.</p> <p>C. Restablezca el interruptor de circuito y determine el problema.</p> <p>D. Consulte a un representante de servicio de Kohler.</p>
3. El asiento está flojo.	<p>A. Los tornillos y tuercas están flojos.</p>	<p>A. Apriete los tornillos y tuercas conforme a la guía de instalación.</p>



## Procedimiento para resolver problemas (cont.)

### Funciones generales

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
4. El agua no rocía de las varillas rociadoras o de las boquillas.	<p>A. El asiento no detecta al usuario.</p> <p>B. La llave de paso está cerrada.</p> <p>C. La rejilla del suministro de agua está tapada.</p> <p>D. Ninguna de las acciones anteriores corrigen el síntoma.</p>	<p>A. Siéntese en el asiento.</p> <p>B. Abra la llave de paso.</p> <p>C. Limpie la rejilla conforme a la guía de instalación.</p> <p>D. Consulte a un representante de servicio de Kohler.</p>

### Funciones de limpieza

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. No hay flujo de agua.	<p>A. La llave de paso está cerrada.</p> <p>B. El sensor del asiento no detecta al usuario.</p>	<p>A. Abra la llave de paso.</p> <p>B. Consulte la información sobre la activación del asiento en la sección "Funcionamiento".</p>
2. La presión de agua es baja.	<p>A. La rejilla está obstruida.</p>	<p>A. Consulte la sección "Limpie la rejilla".</p>
3. El agua deja de fluir de la varilla rociadora antes de yo termine de limpiarme.	<p>A. Un minuto después de presionar uno de los iconos, el lavado se detiene automáticamente.</p> <p>B. El sensor del asiento no detecta al usuario.</p>	<p>A. Presione otra vez el icono "Trasero" o "Frente".</p> <p>B. Consulte la información sobre la activación del asiento en la sección "Funcionamiento".</p>
4. Se escuchan goteos antes y después de utilizar las funciones de limpieza.	<p>A. La unidad está en el ciclo de limpieza para antes y después del uso.</p>	<p>A. No es necesario realizar acción alguna.</p>

## Procedimiento para resolver problemas (cont.)

### Función desodorizante

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. La función Desodorizador no funciona.	<b>A.</b> El usuario ha oprimido el icono "Alto". <b>B.</b> El sensor del asiento no detecta al usuario.	<b>A.</b> Consulte el icono "Alto" en la sección "Funcionamiento". <b>B.</b> Consulte el icono "Alto" en la sección "Funcionamiento".
2. El olor no se elimina.	<b>A.</b> El "Desodorizante" está apagado. <b>B.</b> Algunas personas son más sensibles a los olores.	<b>A.</b> Consulte el icono "Alto" en la sección "Funcionamiento". <b>B.</b> Ninguno

### Funciones de aire (soplador)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. El soplador se detiene durante el uso.	<b>A.</b> Diez minutos después de presionar el icono "Velocidad del aire", el soplador se detiene automáticamente.	<b>A.</b> Oprima el botón "Velocidad del aire" otra vez.

### Tapa de cierre lento

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. La velocidad de cierre del asiento y la tapa varía en el verano y el invierno.	<b>A.</b> Debido a los cambios en la temperatura ambiental.	<b>A.</b> Ninguno

## Procedimiento para resolver problemas (cont.)

### Sensor del asiento

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. Las funciones de lavado, desodorizante o aire funcionan al presionar el icono cuando el asiento no está ocupado.	A. El sensor del asiento está cubierto por un objeto o el asiento está mojado.	A. Elimine el agua u objeto del área del sensor del asiento.
2. A pesar de que el asiento está ocupado, la función de rociado no funciona.	A. Tal vez el sensor del asiento no pueda detectar a usted, dependiendo de cómo esté sentado.	A. Cambie la manera de sentarse.

### Otro

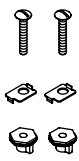
Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. El asiento se mueve hacia arriba y hacia abajo, y a la derecha e izquierda.	A. Los pernos de la placa de montaje que fijan la unidad principal están flojos.	A. Apriete los pernos de la placa de montaje.

4737\*\*

Asiento de inodoro

1092507

Herrajes del  
asiento de  
inodoro



1092508

Kit de topes



1092510

Tornillos de la tapa



1100372  
Válvula en T

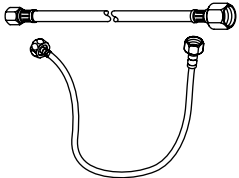


1084962  
Rejilla de  
entrada  
de agua



1105161

Kit de manguera



1114079

Kit de pernos  
de desagüe y  
montaje de  
boquillas



1093171\*\*

Sobrepuesto del  
control del asiento



1085140\*\*

Tapa con rejilla



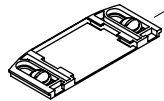
1085090

Bloque de  
desodorización



1085180

Placa de montaje



\*\*Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.

## Piezas de repuesto

1097712-5-**A**

1097712-5-A

1097712-5-**A**

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-877-680-1310

[kohler.com](http://kohler.com)

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

©2009 Kohler Co.

1097712-5-A